

ZHEJIANGSHENG DANGDAI XIJUJIA CONGSHU

浙江省当代戏剧家丛书



孙仰芳剧作选

SUNYANGFANG JUZUOXUAN

中国戏剧出版社

浙江省当代戏剧家丛书

江苏工业学院图书馆
藏书章

孙仰芳剧作选



中国戏剧出版社

图书在版编目(CIP)数据

孙仰芳剧作选/孙仰芳著.——北京:中国戏剧出版社,
2003.7

浙江省当代戏剧家丛书/顾颂恩主编.

ISBN 7-104-01567-1

I. 戏... II. 孙... III. 戏剧理论—剧本—综合集—
中国—当代 IV. I230

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第042731号

孙仰芳剧作选

(浙江省当代戏剧家丛书)

中国戏剧出版社出版

(北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲81号)

(邮政编码:100086)

新华书店总店北京发行所 经销

杭州余杭大华印刷厂 印刷

280千字 850×1168毫米 1/32开本 12.5印张

2003年7月第1版 2003年7月第1次印刷

印数:1-1000本

ISBN 7-104-01567-1/J·660

全二十册定价:480.00元

本册定价:24.00元



作者近照

总 序

林晓峰

作为“文化之邦”的浙江，远在五万年以前，就有“建德人”生活在这里，开辟草莱，揭开了浙江历史的序幕。自古以来，浙江山川秀丽，人文荟萃。仅以文学艺术界来说，从南北朝的沈约、谢灵运，到近代的龚自珍、王国维、李渔，到现代的鲁迅、茅盾、郁达夫，都在我国的文学艺术史上占有非常重要的地位。作为戏剧来说，中国最早的、成熟的戏剧——南戏，就是在浙江形成的。浙江是中国戏剧的故乡。为此，我作为浙江人，感到十分自豪。

建国以来，我们浙江省文学艺术的发展，更是全面地繁荣起来。作为文学艺术中的一个十分重要的方面的戏剧，更是在全国有着突出的地位，出了一大批好戏。昆剧《十五贯》、绍剧《孙悟空三打白骨精》、甬剧《两兄弟》、越剧《五姑娘》在50年代就轰动全国；到了60年代，越剧《胭脂》、《山花烂漫》，绍剧《于谦》，甬剧《亮眼哥》等好戏使全国的戏剧界对浙江刮目相看；到了改革开放以后的新时期，我省的越剧《五女拜寿》、《西厢记》、《巧凤》、《陆游与唐琬》、《汉宫怨》、《乾嘉巨案》等，又一

次在全国产生了很大的影响。

为了使这样一大批的剧作传之后世,使后人能够有一个学习与借鉴的机会,使我们的戏剧传统能发扬光大,从1990年开始,我们就着手抓剧作家选集的编辑、出版工作。当时,我们戏剧界的老前辈李光耀、沈祖安、王秀涛同志,就不辞辛劳,为我们老一辈的剧作家出书。1990年,出版了《顾锡东剧作选》和史行同志的《艺海扬帆》论文集;1991年,出版了《魏峨双戈剧作选》;1993年,出版了《陈静、贝庚、金松剧作选》和《胡小孩剧作选》;1994年,出版了沈祖安同志的论文集《变与不变》;1995年,出版了《徐为剧作选》。这样,从1990年到1999年的10年中,我们为史行、顾锡东、钱法成、魏峨、胡小孩、沈祖安、陈静、贝庚、金松、谭伟、尤文贵、徐为等12位剧作家、导演、评论家出版了9本专著。这是我省的第一套戏剧丛书。这些专著的出版,为繁荣我省的戏剧创作,起到了良好的指导和促进作用,并将伴随时间的延伸,越来越显示出它的意义。

与此同时,在这些老一辈戏剧家的影响下,我省中青年的剧作家在健康成长。他们的作品,也在全国产生着越来越大的影响。如话剧《日蚀》、《丰碑》,儿童剧《手拉手,我们是朋友》、《白雪公主》和最近获全国“五个一工程”奖的《寒号鸟》,越剧《红丝错》、《荆钗记》、《梨花情》、《西施断缆》、《金凤与银燕》、《唐伯虎落第》、《春江月》、《孟姜女》,绍剧《大禹治水》、《咫尺灵山》,甬剧《浪子奇缘》、《爱情十字架》、《风雨一家人》,昆剧《张协状元》等等,都在全国产生了影响。还有一些老剧作家,如天方的《半把剪刀》、《天要落雨娘要嫁》等。于是,为这一批以中年剧作家为主的作品结集出版,以展示我省戏剧创作的成果,把我省戏剧创作的优良传统发扬光大,做好承先启后工作,成为我们新世纪的第一件重要任务。所以,从去年开始,我

们省剧协开始编辑这一套丛书。由老一辈剧作家顾锡东、钱法成为主编，以省剧协主席顾颂恩为副主编，出版了天方、童汀苗、顾天高、张思聪、杨东标、包朝赞、戚天法、张烈、姚博初、周贤珍、桂迎等 11 位剧作家的 10 本剧作选。这里，除了天方属于老同志以外，其他都是中年剧作家。在这一批剧作家中，有写话剧的，也有写越剧、甬剧、昆剧、儿童剧的，还有从事校园戏剧的专家。他们的作品，一方面继承了老一辈剧作家的优良传统，体现了鲜明的浙江风格，又在前人的基础上有所发展、创造，具有鲜明的时代特色。这是我省出版的第二套戏剧丛书。

今天，我省的第三套丛书《浙江省当代戏剧家丛书》又将付梓。这套丛书在规模上要超过前两套丛书，而且在内容上，不局限在剧本创作，而是涵盖了戏剧理论、导演、舞美等多个门类，信息量十分丰富。这是一个很有价值、很有份量的文化工程。我相信，这项工作的意义是深远的。

首先，它可以使我们的好作品长期保存和流传。古人说，文章千古事，得失寸心知。戏剧作品，虽然其生命力在于舞台，但要保存、流传下来，还是要有文字。在古代，幸亏有了剧本的印刷，我们到今天还可以看到南戏、元杂剧、明清传奇。像《张协状元》这样的剧本，是我们目前可以看到的、我国保存下来的最早的剧本。现在有了影视手段，可以保留戏剧，但文字的方式，仍然是不可替代的。就像影视不可能替代文学一样。

其次，它可以提供学习和借鉴。我们的创作，有没有继承是大不一样的。它有文野之分，高低之分，快慢之分。通过书本，可以发扬我们的文化传统，依靠着戏剧文学这样的形式，使宝贵的精神财富得以生生不息，发扬光大。

第三，它可以鼓励创作，促进创作。剧作家作品影响社会的存在方式有两种，一种是通过舞台演出，让观众通过舞台形

象去感受；另一种是以剧本的方式，以戏剧文学的方式，让读者通过阅读去感受。这两种方式都是必要的。我们的剧作家的作品，能搬上舞台当然最好，如果一时没有机会上演，通过出书，也为剧本找到了一种出路。同时通过出书，还可能被更多的演出单位所了解，多了一条推荐作者和上演作品的渠道，也为剧作家成名做了宣传工作。

因此，丛书编委会要我为此作序，我不敢推辞。愿我们的剧作家们，在建设文化大省、发展先进文化的工作中，为建设有中国特色的社会主义文化，作出更大的贡献。

主 编 寄 语

顾 颂 恩

两年前,老前辈顾锡东和钱法成先生主编的《浙江省当代剧作家丛书》出版了,省内外剧人无不叫好。11位剧作家的作品琳琅满目,多姿多彩,展示了新时期浙江戏剧的累累硕果,记录了一大批中青年剧作家为振兴浙江戏剧甘守清贫、百折不挠的前进足迹,令人感动。大凡好戏都有一个扎扎实实的“戏核”,随着时代审美时尚的变化不断去粗取精,改旧成新,成为久演不衰的优秀传统戏。《丛书》所编辑的不少作品都具有这种值得不断锤炼、历久弥精的可能。所以,这套《丛书》不仅是对往昔岁月的记录,更为浙江戏剧文库增添了可望传世的宝贵财富,弥足珍贵。正如顾锡东先生在《总序》中所说:“五十年来同路人,剧坛凝聚作家群。呕心沥血皆新篇,传世焉能不自珍。”

戏剧走到了21世纪,时代发生了深刻的变化。观众的审美空间变得无限宽广,古老的民族艺术既面临发展的机遇,更面临严峻的挑战。

从20世纪80年代起,戏剧改革的呼声已一浪高过一浪。

戏剧家们怀着强烈的历史使命感和责任感,极力要把日见离散的观众唤回剧场。于是,一大批富有改革精神的中青年编、导、音、美崭露头角,一批既精通艺术又擅长经营的文化精英应运而生。古老的传统重新被审视。有些戏剧家从戏曲发展的源头出发追根溯源,对如何振兴当代戏曲开出各种“民间药方”、“宫廷秘方”;有的戏剧新锐更是博采全球信息,作深度文化思考,对戏剧的未来绘出各种前景蓝图,标出各种创新路标。大家都在探索中思考,思考中探索。思考的焦点是:当代戏剧,特别是古老的戏曲怎样与时俱进?是“移步不换形”还是“移步又换形”?是保留传统还是“颠覆”传统?创作与运作,制作与炒作,以及戏剧团体的体制,艺术经营的机制等等,围绕戏剧运动的一系列新课题摆在了戏剧人面前。艺术探索的丰富实践和市场竞争的严峻形势,都渴盼着理论的观照。如何正确理解继承和创新?如何在博采众长的艺术改革中不至丢失戏剧本体?何为戏剧本体?本体要不要发展?怎么发展?李渔的“立主脑,删枝蔓”的理论有点不够用了。我们需要有更多的当代剧作家、理论家、导演、戏剧音乐家、美术家、表演艺术家、戏剧活动家、经营家共同来研究和探讨。舍此,我们就很难实现新世纪浙江戏剧的进一步繁荣。鉴于这样的考虑,省文联领导和省戏剧家协会决定将《浙江当代剧作家丛书》改为《浙江当代戏剧家丛书》,希望在更广阔的层面上,记录戏剧创作和研究的多种成果。

我被委以主编重任实在名不副实,只是和副主编吕建华先生以及省剧协同志一起,做一些版务介绍工作而已。

钱法成先生是著名剧作家,原省文化厅厅长、省剧协主席。他宽厚待人,不仅剧作成就卓著,而且在担任文化行政领导的同时,悉心扶植年轻一代,实践中积累了非常丰富的戏剧工作经验。钱先生对青年的培养不用“生长激素”,擅用“中药

调理”，标本兼治，使人终生受益。钱先生还兼任浙江省诗词学会会长，他的不少诗作写的是我省戏剧界的人和事，读来倍感亲切。

沈祖安先生是我省著名的戏剧理论家、剧作家和社会活动家。沈老有很深的古典文学修养，诗词功夫十分到家。浙江的剧坛、艺苑、名人名作、历史掌故，无所不通，无所不晓。沈老不仅见解精辟，为人又非常热心。凡是有利于浙江文艺的事情，他从不推诿，甘心铺路架桥，穿针引线，为他人作嫁衣，崇尚义务劳动，从来无怨无悔。人尊“沈公”，自诩“百搭”，别号“木梢先生”。他对浙江戏剧的贡献是全方位的，是文艺界老少无欺的好朋友。

胡效琦同志是原杭州市文化局局长，“科班”出身，专家型领导。他在数十年从政期间广泛涉及编剧、导演、文艺评论和艺术教学。他的专集从一个侧面记录了杭州市戏剧工作的前进历程，也为文化行政领导如何按艺术规律领导艺术，提供了可贵的经验。

王复民教授是我省著名导演、戏剧教育家和理论家，造诣深，功夫精，学养丰厚，为人耿直，对当代戏剧运动的发展常有精到的见地，一直来受到我省文艺界的敬佩和尊重。

章蕤、俞珍珠是剧坛伉俪，是我省著名的艺术教育家和导演。两人在戏曲艺苑里相知相爱，相濡以沫，数十年如一日，培养了一批又一批出类拔萃的越剧表演艺术家和优秀青年演员。俞珍珠有深厚的艺术功底和灵动、开阔的艺术想象力，寓现代时尚于古典传统戏曲。演员爱演，观众爱看，其经验可资借鉴。

吕建华先生是省剧协驻会副主席，是一位不知疲倦的戏剧活动家、剧作家。他大胆涉足于戏剧、影视等各个领域，尤其对我省的小剧场艺术作出了开拓性贡献。

王杰夫同志是我省学者型的著名剧作家。学识深厚，文风严谨，言必有据，文如其人。“于无字处读书，与有肝胆人相交”，是他严守的人生信条。惜已作古。剧作选篇篇皆上品，足可传世。

吴双连同志是原浙江省艺术研究所副所长，我省著名戏剧评论家、学者。“科班”出身，学养深厚，学识广博，且敢于直言。以其真知灼见，热情扶植青年剧作者，堪称良师益友。

王信厚、孙仰芳先生都是宁波剧作家。两位浙东才子不善言辞，但有着非凡的艺术灵性。王信厚的喜剧天赋令人叫绝。孙仰芳在没有专业话剧团的甬江之滨执着地研究话剧，总能从平凡的生活砂粒中拣出珍珠玛瑙、翡翠玉石，是位难得的鉴赏家、淘金师，更是一名不怕孤独、荷戟前行的战士。

潘文德、阮逊、张惠民是来自鉴湖之畔的三位孜孜不倦的编剧。既有鲁迅式的辛辣和幽默，入木三分，谐趣横生；又有勾践“卧薪尝胆”式的“十年磨一剑”之遗风，锲而不舍；更有“为剧团写戏，为人民呼吁”的赤诚之心。笔耕不止，长年积累，无怨无悔。

沈经伟女士是位热情多产的女剧作家，她的儿童剧《寒号鸟》令人耳目一新。在她身上，我们又一次看到了女性作家的坚韧不拔，细微真挚，真如蜜蜂采蜜，春蚕吐丝……

袁军是来自嘉兴的老编剧。编导集于一身。他观察生活有独到眼光，反映生活有多种手段。积累成卷，殊为珍贵。

谭均华、金耘都是将门虎子，子承父业，父子英雄。两代剧作家都为浙江的戏剧事业前赴后继，添砖加瓦，成就显著，成为我省剧坛的一段佳话。

薛年勤先生是位才干出众的戏剧活动家，他的可贵之处是在艺术活动的历程中着意于文化积累，笔下所写都是真情实感，真知灼见。

顾颂恩、戚天法、王卫国合作改编的八集戏曲电视连续剧《梁山伯与祝英台》已由中央电视台多次播放，这次也一并收入。戚天法同志是宁波文艺界的老领导，老编剧。戏剧、电视剧全面出击，成果累累。王卫国同志勤奋创作，文思奇崛，预祝他有更多的新作问世。

还有许多字字珠玑的剧作选和戏剧文集恕不一一介绍了，留下一点悬念，供读者细加品尝。

这次出版《浙江当代戏剧家丛书》只是开了个头，好戏大戏应该还在后面。希望有更多的戏剧家的新作新篇，汇编成册，不断问世。这是建设文化大省不可或缺的篇章。但愿能为发展新世纪浙江戏剧起一点鸣锣开道、增色添彩的作用。这真是：“世纪开元万事兴，菊坛艺苑聚群英。行行墨迹皆心血，催动梨园又一春。”

土炕上开始的旅程

(自序)

追溯往事，我与戏剧的缘起是在北大荒上的一铺土炕上。那会儿，象我这样从南方城市来到北国边疆的知识青年每逢节日特别想家。有一年冬天临近春节，我“猫”在土炕上写成了一个小歌剧，名叫《除夕之夜》。现在依稀记得这个剧本是逆着自己的情感写的，快过年了，那些没有回家探亲的知青们抛却了思乡恋情，在黑龙江生产建设兵团一个山沟连队的舞台上各自粉墨登场，我也在其中饰演了一个角色，自编自演，苦中作乐，演出获得了成功，原因之一是因为它毕竟“曲线”反映了知青们当初的生活处境。这以后，我被抽调到场部四十团战士演出队里专职写节目，从对口词、快板书、东北二人转……一直写到独幕话剧。1977年秋天，我又十分幸运地考取了黑龙江省艺术学校编剧大专班，从此正式闯入戏剧艺术这座神圣的殿堂。

话剧《一个人与他的梦》是我毕业后返回宁波工作的第一部作品，成稿于1984年。一些读过此剧的朋友们常问起我这么一个问题，剧中的主人公庄大亮写的是不是你自己？我答曰

是即非是，因为这是我替我们这批同时代人画的一幅肖像画。北大荒上屯垦戍边，挑选工农兵大学生以及刚刚掀起的出国热，都让我们这一代人碰撞上了。“公共汽车”上的每只“座位”都有许多人在争夺拼抢，结果是扭曲了我们的的心灵！由此，也逐渐形成了我在剧本创作中的一个鲜明特点：所有男主人公都是迷惘的、复杂的、灵魂与肉体分裂，内心深处充满着痛苦！而我把美好的情感都赋予在剧本中的那些女主角身上，借以寄托自己的理想。我写的第二部剧作题名《红马》，它的诞生直接出自1991年1月27日《宁波日报》“魏博士与万能自行车”的一篇通讯：我市有位普通工人看了一部名叫《典子》的日本电影后，他决心要替日本的残疾姑娘典子造一辆“用脚也能把方向”的万能自行车。我读后十分感动，走访了这位普通工人和市残疾人协会，其中一条“世界残疾人已占全球人口十分之一”的信息使我大为震惊！于是我把这位普通工人在剧本里调换成了一个在比赛中失去双腿的自行车运动员，让中日两国残疾人在心灵上进行碰撞、融合与呼唤，这是全剧写得最感人的地方。1996年夏天，我又写完了自己至今最满意的一个名叫《青铜偶人》的话剧剧本，这是一部完全从生活中自己“跑”出来的作品。我非常熟悉剧中的每一个人物：退休老教授章立铭、他的儿女章霞与小亮以及那位最后堕落成一只“大耗子”的乘龙快婿梁志寅，甚至剧中那幢装饰着雕花扶手板楼梯的中堂客厅我都感到非常亲切！我小时候就是在这样的老屋里长大的，身边围绕着这些人物，在我们开始走向商品经济时代的过程中，每个人又都不可避免地发生着相应的变化，我希望能把这些变化生动而又有趣地记录在自己的这部剧作里，成为当代生活的一面“镜子”。接下去，要说的是《汉口之恋》

了。大型话剧《溪口之恋》的中心人物是从大陆逃到台湾岛上去的蒋经国先生，或许是初生牛犊不怕虎吧，我一回到故乡就对这位历史人物发生了浓厚的兴趣，尤其是青年时期的蒋经国携妻带儿从苏俄返回故居溪口与母亲毛氏朝夕相处的一段岁月。我以这段岁月作为剧情写出了蒋经国先生的思乡之情与母子之爱，从1986年开始创作剧本到2000年获得第十四届“田汉戏剧奖”剧本一等奖，整整度过了14个春秋，其间得到王兆梅、王月曦、李容以及《戏文》主编徐沙和现已过世的原丰镐房帐房唐瑞福老先生的多次帮助与指点，特别是上海话剧中心的著名表演艺术家严翔老师，在上海市举办的全国第二届新剧本朗读会上，他亲自领衔饰演蒋经国先生，与上海人民艺术剧院其他几位老师声容并茂地演绎了我的这一部剧作。

这次选编进集子的还有一些是戏曲剧本和其它类型的剧作。我的故乡宁波虽然是一座开埠比上海还要早的沿海城市，1844年，这里就有了洋人“租界地”，唱诗班与西洋剧并重，可奇怪的是至今故乡都没有一个专业话剧团，这是我感到十分困惑的一件事情。但是，困惑归困惑，自己必须面对现实，适应这个颇为尴尬的文化环境。就这样，我开始了古装戏曲剧本《石美人》的创作。在众多的戏曲剧本中，我最喜爱的是田汉先生撰写的《白蛇传》，因此，在《石美人》这一部剧作中我努力展开想象的翅膀，构建了一个匪夷所思的传奇神话故事：一个在大漠上沉睡了八百年的石美人来到江南杭城寻找爱情，却遇上一位被皇权富贵所引诱的将门之子李俊，“许仙”最后变成了“法海”，结果，自然是一个悲剧。我的第二部戏曲剧本是和靖难合作编剧的清装历史剧《瀛台残梦》，它原本是替我市小

百花越剧团量身打造的。“光绪与珍妃”的故事在这之前已经有了许多戏曲版本，我们想尽力搞得别致一些，跟人家的作品拉开距离，谁知结果却弄巧成拙，至今没有搬上舞台，可我并不觉得后悔。平日，我绝少涉足整理改编，搞的都是一些原创作品，因为我觉得创作过程就象探险，未开垦过的处女地最具有诱惑力，我追求的是一种非常个人化的写作体验，就是《瀛台残梦》也不例外！第三部戏曲剧本是和王信厚合作编剧的甬剧现代戏《风雨一家人》，故事的人物原型是香港“宁波帮”的两位杰出人士包玉刚与王宽诚先生，我们特意给戏中的主人公起了一个名字，叫“方玉诚”。这部戏从创作到投排都十分顺利，一直受到各级文化部门的关注与重视，最后获得了1998年度浙江省“五个一工程”入选作品奖戏剧类作品榜首与第七届浙江省戏剧节优秀编剧奖。记得我当时曾在接受《宁波晚报》记者采访时说过这样一句话：“悠久的宁波历史文化与故乡名人是我从事戏剧创作永不枯竭的源泉”。这句话并不是我故作姿态的口头宣言，确实出自我的内心深处，并在近二十年的创作实践中，我时时刻刻奉它为圭臬。舞剧《河姆渡人》与《书之香》以及音乐剧《红樟树》（该剧导演王乃兴曾写过第二稿，但此书乃是我个人的剧本选集，故选用的还是自己独立完成的初稿剧本）都无一例外地印证了这一点！此外，在这本集子的附录里还选用了一出名叫《立竿见影》的短剧，它是我这次在整理自己旧作时偶然发现的。《立竿见影》写于黑龙江省艺术学校读书期间，当时无疑只是一篇课堂作业，虽然显得粗糙，但却锋芒毕露，虎虎而有生气，我哀叹自己再也写不出这样棱角鲜明的作品，选用它是为了自勉。

是为序。